

INTERRUPTOR DE NIVEL VERTICAL PARA DEPÓSITOS WATER LEVEL SWITCH FOR WATER TOWER

Ref.: 3880

MANUAL DEL USUARIO / USER MANUAL



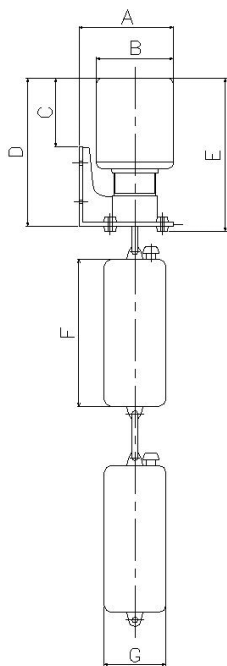
CARACTERÍSTICAS / FEATURES

El interruptor de nivel para depósitos es un dispositivo que permite el encendido o apagado de bombas u otros aparatos dependiendo de los niveles del propio depósito.

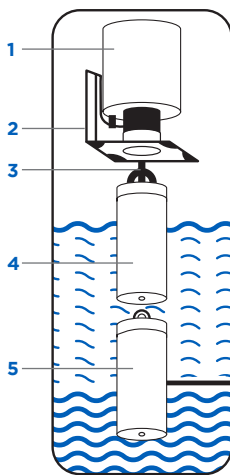
1. Alimentación: 110V-220V / 50-60 Hz
2. Temperatura ambiente: 0 - 80°C
3. Temperatura máx. fluido: 60°C
4. Potencia máxima conexión: 1,5 kW
5. Posición de reposo intercambiable (ver tabla "Opciones de conexión").

The switch of level for tower is a device that allows to the commutation of pumps or other device depending on the levels of the own tank.

1. Power supply: 110V-220V / 50-60 Hz
2. Environment temperature: 0 - 80°C
3. Max. fluid temperature: 60°C
4. Max. connection power: 1,5 kW
5. Position of interchangeable rest (see table "Connection options").



Dimensiones / Dimensions (mm)								
Ref.	A	B	C	D	E	F	G	Peso / Weight (kg)
3880 00	70	Ø60	50	110	115	110	Ø46	0,159



Denominación / Name

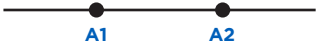
1. Caja de bornes o terminales / Terminal box
2. Soporte / Support
3. Hilo resistente a la temperatura
Temperature resistant wire
4. Pieza sensora superior / Upper locating piece
5. Pieza sensora inferior / Lower locating piece

1. El interruptor de nivel debe instalarse vertical dentro del propio depósito.
2. Montar el soporte con la caja de bornes, en su lugar correspondiente del depósito, en función del nivel del líquido requerido.
3. Unir el primer flotador, al cordel que sale del interruptor, siempre con el agujero de llenado hacia arriba
4. Unir el segundo flotador con el cordel suministrado a parte, al primer flotador, también con el agujero de llenado en la parte superior.
5. Llenar ambos flotadores con agua hasta que el interruptor actúe sobre el circuito (el llenado de los citados flotadores se deberá efectuar en el exterior del depósito en el cual deba montarse el dispositivo), posteriormente se sumergirán los flotadores en el líquido del depósito, habiendo cerrado previamente los agujeros de llenado, con sus tapones correspondientes.
6. Conectar el aparato a controlar a los bornes del interruptor extrayendo su tapa protectora.

1. *The level switch must be installed vertically inside the tank.*
2. *Mount the support with the box of tips, in its corresponding place of the tank, based on the level of the liquid.*
3. *Connect the first floater with the cord that leaves the switch, always with the filling hole upwards.*
4. *Connect the second floater with the provided cord to the first floater, also with the filling hole upwards.*
5. *Fill both floaters with water until the switch acts into the circuit (the filling of the floating mentioned must carry out outside the tank in which the device is going to be mounted), after that, the floaters will be submerge in the liquid of the tank, having closed the filling holes previously, with their corks respective.*
6. *Connect the device to control to the tips of the switch (extracting its protector flap previously).*

1. Conectado el interruptor al aparato a controlar, mediante los bornes correspondientes.
2. Cuando el nivel descienda hasta la mitad del flotador inferior, el interruptor conectará la alimentación del aparato a controlar, el cual se pondrá en funcionamiento.
3. Cuando el nivel del líquido aumente hasta la mitad del flotador superior, el interruptor desconectará automáticamente la alimentación al aparato a controlar, el cual se apagará o detendrá.
4. El usuario puede mediante la situación de ambos flotadores, determinar la altura de los niveles, por lo que el dispositivo permite garantizar un caudal continuo, si se trata de controlar bombas de alimentación.

1. *Connected the switch device to be controlled by the respective terminals.*
2. *When the level drops under the lower float, the switch connects the control device, which will become operational.*
3. *When the liquid level rises to half the upper float, the switch automatically disconnects power to the device to be controlled, which will turn off or stop.*
4. *The user can determine the height of the liquid levels using the situation of both floats, so that the device ensures a continuous flow, if it is to control feed pumps.*

Opciones de conexión / Connection options	
	Terminales / Terminals
Depósito vacío / Tank empty	
Depósito lleno / Tank filled	